

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ КАК ЦЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В настоящее время проблема оптимизации обучения ИЯ и определения ведущих целей, задач, а также средств их реализации является одной из наиболее актуальных. В апреле 1997 г. Советом Европы была одобрена последняя редакция документа, получившего название «Современные языки: изучение, обучение, оценка. Общеευропейская компетенция» («Modern Languages. Learning, Teaching, Assessment. A Common European Framework of reference»). Идея создания такого документа возникла в 1991 г. Необходимость его появления объясняется изменившимися геополитическими условиями. Концепция Новой Европы — Европы без границ, в которой значительно расширяются сферы международного сотрудничества, требует обратить особое внимание на проблемы, связанные с изучением иностранных языков, поэтому 2001 г. был объявлен «годом языков».

«Общеевропейская компетенция» не ставит задачу пропаганды единой методики обучения иностранным языкам. Функция этого документа — помочь всем заинтересованным лицам сориентироваться в выборе того или иного пути овладения иностранными языками, а также предоставить им возможность эффективного обмена информацией, относящейся к сфере обучения.

Таким образом, на общеевропейском уровне было отмечено, что не существует универсального метода обучения, так как эффективность того или иного метода всегда зависит от целей и условий обучения, категории обучающихся и многих других причин. Следовательно, речь может идти о комплексных, интегративных методах, вобравших в себя элементы разных методов, или о вариативных технологиях.

Рассмотрим категории прагматического и педагогического планирования. Если взять за основу обучающую цель, «способность к коммуникации на иностранном языке», то категории традиционного описания языка (грамматика, словарный запас, произношение, правописание и т.п.) будут недостаточными. Важнее функциональный аспект языковой системы, например:

- стратегии понимания (что, сколько и с какой целью нужно понять?);
- речевые намерения (оценка речевой ситуации и выбор языковых средств);
- виды текстов (какие виды текстов характерны для понимания? Как готовить их к занятиям?);
- неязыковые средства (жесты, мимика, ударение и интонация как «весущие значение» дополнительные факторы).

Прагматически планировать — значит признавать, что занятия в лучшем случае могут подготовить к практическому употреблению. Поэтому важны все коммуникативные намерения, возникающие на занятиях. Сюда относятся не только важные для занятий речевые акты (например, спросить, аргументировать и т.д.), но и, прежде всего, благодаря чтению — переработка информации (структурирование, упорядочивание и т.д.).

Таким образом, применение современных технологий, а также попытка использовать интегративные методы в преподавании иностранных языков, направлены на реализацию практического решения коммуникативных задач на ИЯ. Достижение данной цели возможно только при наличии коммуникативной компетенции. Формирование коммуникативной компетенции является одним из основных средств реализации иностранного языка как средства мирового общения и взаимопонимания культур.

С.И. Яковлева
БГЗУ (Минск)

КОНТРОЛЬ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ РУССКОЙ РЕЧЬЮ И КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИЕЙ У ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

При обучении иностранных учащихся русскому языку особая роль отводится контролю уровня владения устной речью, в частности, говорения, причем акцент в связи с коммуникативными установками в обучении делается на необходимость контроля содержательно-смыслового аспекта. Для осуществления адекватного контроля уровня владения устной речью требуется не только оценка коммуникативной компетенции, включающей в себя различные умения, но и оценка продукта речи и процесса говорения. Чтобы оценить тот или иной продукт-текст, требуется одновременно оценить выбор языковых средств различных уровней, форму презентации содержания, меру его организации, логико-смысловую структуру, степень планируемости и понимания текста, степень достижения коммуникативной цели. А чтобы оценить качество процесса говорения, требуется учесть определенные темпоральные характеристики, наличие самоконтроля, самооценки. Подобное количество объектов, естественно, не может находиться в поле зрения преподавателя.

Одним из вариантов решения подобной проблемы, на наш взгляд, является иерархизация объектов контроля и распределение их по его уровням.

На первом уровне контроля могут быть проверены навыки оперирования языковыми аспектами (фонетика, лексика, грамматика), необхо-